

三芳合金工業

品質保証課

バークハート・ローレンさん

試験に 翻訳に 出張に フル回転



米国カリフォルニア州出身のバークハート・ローレンさんは、三芳合金工業(埼玉県三芳町)に入社して3年目。品質保証課に所属し、金属の引っ張り試験を担当するほか、海外の取引先との書類の

多い日は1日に50本の金属を引っ張り試験で破断し、記録する

翻訳や通訳、海外出張など随分な出張にフル回転だ。同社は近年、航空・エネルギー産業向けの仕事を増やしており、欧米企業との交渉事が急増中。その中で単なる通訳としてだけでなく、品質保証関係の協議まで深く関わることが多くなっている。

中学で日本語を学び始め、高校では日本語弁論大会に米国代表として来日したほどの腕前。京都の大学への留学などを経て、2011年秋に英語教師として岡山県へ赴任した。趣味はハイキングで昆虫やは虫類が好きという意外な一面も。「埼玉は自然と都会のバランスが取れていて大好き」だが、最初は岡山より虫が少ないことに驚いたそう。